Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2021

Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála

Fraincis

Ardleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Scrúdú na hArdteistiméireachta, 2021

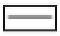
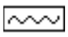
Scéim Mharcála na Fraincise – Ardleibhéal

Nóta míniúcháin:

Sa Scéim Mharcála seo,
léiríonn **<u>bior piléir</u>** freagra ar fiú iomlán na marcanna é,
léiríonn **<u>dais</u>** freagra ar fiú cuid de na marcanna nó 0 marc é, agus
léiríonn **<u>lúibíní cruinne</u>** ábhar breise nach ngearrfar pionós air.

Nótaí mínithe a úsáidtear sa mharcáil

Ní thugtar nótaí mínithe sna freagraí uile

Nóta mínithe	**Brí**
✔	Ceart
	Earráid(í) Teanga / Gramadaí
	Doiléir
MMS	**SMA** Scéim mharcála mhionathruithe i bhfeidhm
^	Easnamh
EXC	**FAR** Tugann farasbarr asbhaint 1 nó 2 mharc le fios (Léamhthuiscintí amháin)
P	Pointí i ríomhphost
	Leathanach Bán
—	Níor freagraíodh an cheist
-1	Pionós lúide aon mharc amháin

ROINN A   COMPRÉHENSION ÉCRITE (60 marc)

Freagair Léamhthuiscint 1 nó 2

Tá feidhm leis na pointí ginearálta seo a leanas sa dá **Léamhthuiscint**:

Ní mór ceisteanna a bhfuil foranna iontu [e.g. (a) agus (b)] a fhreagairt ar na línte faoi leith atá ann dóibh.

Áit a bhfuil spásanna ar leith curtha ar fáil, agus go gcuirtear dhá fhreagra nó níos mó ar aon líne amháin, breathnaítear air seo mar fhreagra amháin agus tugtar marc dá réir.

Ní bhronnfar marc as aon fhoroinn bhreise ach nuair a chealaítear ceann de na freagraí roimhe sin ar an gceist.

Pionóis:

1. Farasbarr ábhair: -1 nó -2 mharc.

2. Gearrfar pionós lúide 1 ar a mhéad in aghaidh na ceiste/na míre as gach earráid eile. Áirítear orthu seo:

   - Athfhriotal míchuí.
   - Ionramháil nuair nach mbíonn gá leis.
   - Earráidí teanga/gramadaí san ionramháil.
   - Nuair a bhíonn gá le hionramháil agus nach dtugtar faoi.
   - Freagraí tugtha sa teanga mhícheart, e.g. freagraí i nGaeilge/i mBéarla nuair atá gá le freagraí i bhFraincis mar atá in Compréhension Écrite; c.6 míreanna freagartha i bhFraincis.

Tabhair faoi deara: Féadfaidh an pionós as farasbarr a bheith i bhfeidhm in éineacht le haon cheann de na pionóis a luaitear in 2 thuas.

C.1 (60 marc)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart i gceisteanna 1(a), 1(b), 2(a), 2(b), 3(a), 3(b) & 4(b).

1. (a)... 5 Mharc

Qu'est-ce qui a empêché Marie-Solène de dire au revoir à ses élèves ? (Section 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- (L'allocution d'Emmanuel Macron annonçant) la fermeture des écoles (à cause du Covid-19 dès le lundi suivant) .... 5 Mharc
  - – Le / La Covid-19.. 4 Mharc
  - – La pandémie.. 4 Mharc
  - – L'allocution d'Emmanuel Macron .... 3 Mharc

1. (b)... 5 Mharc

Quelle était la réaction immédiate de Marie-Solène à l'idée de Ronan ? (Section 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- Elle a refusé / Elle refuse (l'idée) .... 5 Mharc
- Un (premier) refus (de Marie-Solène) .... 5 Mharc
  - – Il rejette un (premier) refus de Marie- Solène.. 3 Mharc
  - – Il rejette un (premier) refus .... 2 Mharc

2. (a)... 5 Mharc

Identifiez l'avantage de l'émission pour les parents. (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- Une précieuse fenêtre de répit .... 5 Mharc
- Un répit .... 5 Mharc
  - – Répit .... 4 Mharc

Tabhair faoi deara:

Le haghaidh marcanna iomlána

- ➢ **Glactar leis an abairt iomlán**
- ➢ **Glactar le haon chuid den abairt sin, fad atá ciall léi**
- ➢ **Aon ionramháil cheart**

Seachas sin, cuirtear gnáthphionóis i bhfeidhm.

2. (b).. 5 Mharc

Comment Marie-Solène et Ronan organisent-ils leur logement pour l'émission ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- Une chambre (de leur maison) est aménagée pour (accueillir) les caméras .... 5 Mharc
- – Une chambre (de leur maison) est aménagée.. 4 Mharc
- – Il est aménagé pour (accueillir) les caméras... 4 Mharc

- Marie-Solène et Ronan / Ils ont aménagé une chambre pour (accueillir) les caméras .... 5 Mharc
- – Marie-Solène et Ronan / Ils ont aménagé une chambre... 4 Mharc

Tabhair faoi deara:

- ➢ **Glac leis an Aimsir Láithreach**

3. (a).. 5 Mharc

Donnez une raison pour laquelle Marie-Solène était stressée au début. (Section 3)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- (Marie-Solène / Elle / L'institutrice était très stressée surtout quand) elle s'adressait aux parents .... 5 Mharc

- L'institutrice / Elle / Marie-Solène est plus habituée à parler seulement à des jeunes (enfants pendant les cours) .... 5 Mharc
- L'institutrice / Elle / Marie-Solène est plus habituée à parler seulement à des (jeunes) enfants (pendant les cours) .... 5 Mharc
- – L'institutrice / Elle / Marie-Solène est plus habituée à parler à des jeunes (enfants pendant les cours) .... 4 Mharc
- – L'institutrice / Elle / Marie-Solène est plus habituée à parler à des enfants (pendant les cours).. 4 Mharc

- (Cette fois,) elle doit (aussi) composer avec l'absence des enfants (devant elle).... 5 Mharc
- – Composer avec l'absence des enfants (devant elle).. 4 Mharc
- – L'absence des enfants (devant elle).. 3 Mharc

3. (b).. 5 Mharc

« J'ai dû m'adapter », dit Marie-Solène dans la troisième section. Pourquoi ?

Glactar le hathfhriotal díreach cuí <u>NÓ</u> le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- (On lui a vite dit qu') elle ne laissait pas assez de temps aux enfants pour répondre .... 5 Mharc
  - (On lui a vite dit qu') elle ne laissait pas assez de temps aux enfants .... 4 Mharc
  - (On lui a vite dit qu') elle ne laissait pas assez de temps pour répondre .... 4 Mharc
  - (On lui a vite dit qu') elle ne laissait pas assez de temps .... 3 Mharc

  - (On m'a vite dit que) je ne laissais pas assez de temps aux enfants pour répondre. .... 4 Mharc
  - (On m'a vite dit que) je ne laissais pas assez de temps aux enfants .... 3 Mharc
  - (On m'a vite dit que) je ne laissais pas assez de temps pour répondre .... 3 Mharc
  - (On m'a vite dit que) je ne laissais pas assez de temps .... 2 Mharc

- Pour inciter les enfants à participer .... 5 Mharc
  - Inciter les enfants à participer .... 4 Mharc

4. (a).. 5 Mharc

*Selon la **quatrième section**, pour la première émission il y avait une audience de*

- 60 personnes (An dara freagra) .... 5 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Má shainaithníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 5 Mharc.**
- **Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc**

4. (b).. 5 Mharc

Marie-Solène a reçu de l'aide de la part de qui ? (Section 4)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí <u>NÓ</u> le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- (Marie-Solène / Elle peut / pouvait compter sur le soutien précieux) d'autres professeurs réunis sur Facebook (dans le groupe « Enseigner à distance en maternelle ») .... 5 Mharc
- Du groupe « Enseigner à distance en maternelle » .... 5 Mharc
- – (Marie-Solène / Elle peut / pouvait compter sur le soutien précieux) d'autres professeurs .... 4 Mharc
- – Ronan / son mari .... 2 Mharc

5. (a).. 5 Mharc

*Dans la **cinquième section** trouvez le mot auquel le pronom eux se réfère.*

- Élèves .... 5 Mharc

Tabhair faoi deara:

- ➢ **Lúide aon mharc in aghaidh gach míre nach mbaineann le hábhar**

5. (b).. 5 Mharc

Pourquoi Marie-Solène a-t-elle besoin de vacances ? (Section 5)

Ionramháil cheart ag teastáil.

Ceann amháin díobh seo:

- (Car / Parce qu') elle est fatiguée (et elle a besoin de faire une pause / d'une pause) .... 5 Mharc
- (Car / Parce qu') elle a besoin de faire une pause / d'une pause .... 5 Mharc
- – (Car / Parce que) je suis fatiguée (et j'ai besoin de faire une pause / d'une pause) .... 4 Mharc
- – (Car / Parce que) j'ai besoin de faire une pause / d'une pause .... 4 Mharc

6..5+5 Mharc

*Is léir ó ranganna ar líne Marie-Solène go bhfuil ard-bhua samhlaíochta aici féin agus ag a fear céile Ronan. An aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (**Dhá** phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)*

Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á n-úsáid acu.

Dhá cheann ar bith díobh seo:

<u>Aontaím</u>:

- Ag an deireadh seachtaine sular dúnadh na scoileanna, chuir Marie-Solène ríomhphost chuig na tuismitheoirí le roinnt gníomhaíochtaí simplí do na páistí
- Mhol Ronan roinnt físeán a dhéanamh
- D'aontaigh Marie-Solène na craoltaí a dhéanamh ar YouTube
- Thuig Ronan go bhféadfadh na craoltaí faoiseamh a thabhairt do thuismitheoirí
- Tá a dteach / a seomra curtha in oiriúint acu
- D'eagraigh Ronan an cur ar bun agus an nasc leis an léiritheoir in Limoges
- Thug siad rannpháirt do na tuismitheoirí
- Chuir Marie-Solène cur chuige nua in oiriúint tar éis é a bheith ráite léi nach raibh go leor ama á thabhairt aici do na páistí chun freagra a thabhairt
- Ba léir ar an scáileán an lúcháir a bhí uirthi
- D'éirigh léi rannpháirt ghníomhach a thabhairt do na páistí
- Laistigh de chúpla seachtain, bhí 9,600 daoine rannpháirteach ann
- Toisc go raibh sí chomh díograiseach sin, thug sé sin spreagadh do mhúinteoirí eile a bheith rannpháirteach agus cuidiú.

Etc., etc.

<u>Ní aontaím</u>:

- Ar dtús, diúltaíonn Marie-Solène an smaoineamh a bhaineann le físeáin a dhéanamh
- Níor thuig sí nach raibh go leor ama á thabhairt aici do na páistí le freagra a thabhairt
- Ní raibh sí ag iarraidh éisteacht faoin líon páistí a bhí rannpháirteach
- Bhraith sí go raibh sé an-tuirsiúil agus strusmhar.
- Thosaigh na ranganna réasúnta déanach san iarnóin agus ní raibh siad ar siúl ach ar feadh ceithre lá in aghaidh na seachtaine
- Ba dheacair léi a bheith ag plé le tuismitheoirí chomh maith le páistí.

Etc., etc.

C.2 (60 marc)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart in Canna 1(b), 2(a), 2(b), 3(a), & 5(b).

1. (a).. 5 Mharc

Relevez la phrase où Alex explique qui il est venu rencontrer. (Section 1)

- Je voulais voir votre mari .... 5 Mharc

1. (b).. 5 Mharc

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Qu'est-ce que la femme offre à Alex ? (Section 1)

- Un verre de limonade / De la limonade.. 5 Mharc
- (Quelque chose) à boire / Une boisson .... 5 Mharc
- – Boire quelque chose .... 4 Mharc
- – (La) limonade .... 4 Mharc

2. (a).. 5 Mharc

Citez un avantage, selon la femme, d'un fauteuil roulant qui pèse peu. (Section 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- (C'est) plus rapide..5 Mharc
- Il est nécessaire pour un grand voyage .... 5 Mharc
- (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible,) on peut aller presque partout..5 Mharc
- (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible) on peut aller vite, (et faire des figures uniques) .... 5 Mharc
- (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible) on peut faire des figures uniques .... 5 Mharc
- (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible) on peut effectuer des tours sur soi-même avec aisance.. 5 Mharc
- – (C'est) rapide.. 4 Mharc
- – Il est nécessaire pour un voyage... 4 Mharc
- – (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible) on peut effectuer des tours sur soi-même .... 4 Mharc

- (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible) on peut effectuer des tours avec aisance .... 4 Mharc
- (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible,) on peut aller partout .... 4 Mharc
- (Avec un bon fauteuil roulant, le plus léger et le plus rapide possible) on peut effectuer des tours .... 3 Mharc
- Il n'y a rien de mieux .... 3 Mharc
- Pour un grand voyage .... 3 Mharc
- Pour un voyage .... 2 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Má fhágtar** *on peut* **ar lár, Lúide 2 Mharc**

2. (b).. 5 Mharc

Pourquoi Alex voulait-il voyager avec son ami Fabio ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- Lui aussi, il est handicapé.. 5 Mharc
- Fabio / Il est handicapé aussi .... 5 Mharc
- À deux, ce sera plus facile .... 5 Mharc
- Fabio / Il est handicapé .... 4 Mharc
- Ce sera plus facile.. 4 Mharc
- Il a envie de faire un grand voyage / voir le monde .... 2 Mharc

3. (a).. 5 Mharc

Comment Alex, envisage-t-il d'obtenir plus d'argent ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann amháin díobh seo:

- (En vérité, il compte surtout) improviser.. 5 Mharc
- (Peut-être) travailler sur place (pour gagner de quoi changer d'endroit)............... 5 Mharc
- (Peut-être) travailler .... 4 Mharc

3. (b).. 5 Mharc

Dans la ***troisième section****, la femme du Dr Marnet*

- Trouve admirable l'idée d'Alex de faire un voyage (An tríú freagra) .... 5 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Má shainaithníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 5 Mharc.**
- **Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc**

4. (a).. 5 Mharc

Trouvez dans la ***troisième section*** *un verbe au conditionnel.*

Ceann amháin díobh seo:

- Seraient .... 5 Mharc
- Pourrais .... 5 Mharc
- Pourrait.. 5 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Aon mhír nach mbaineann le hábhar = 0 Marc.**

4. (b).. 5 Mharc

Relevez le mot qui veut dire « produisit un bruit sec et sonore ». (Section 4)

- Claqua.. 5 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Lúide aon mharc in aghaidh gach míre nach mbaineann le hábhar**

5. (a).. 5 Mharc

Citez une phrase qui montre que le Dr Marnet est surpris de voir Alex. (Section 4)

Ceann amháin díobh seo:

- Il marqua un temps d'arrêt en voyant Alex .... 5 Mharc
- Qu'est-ce que tu fais là ? demanda-t-il... 5 Mharc
- – Son visage s'assombrit .... 4 Mharc
- – De quoi s'agit-il ?.. 4 Mharc

5. (b)... 5 Mharc

Que fait la femme pour montrer sa satisfaction ? (*Roinn 4*)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí <u>NÓ</u> le hionramháil cheart.

- Elle / La femme (du Dr Marnet) sourit... 5 Mharc

6...5 + 5 Mharc

Is léiriú dearfach é seo a thugtar ar bheirt a úsáideann cathaoireacha rotha. An aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (**Dhá** phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)
Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á n-úsáid acu.

Dhá cheann ar bith díobh seo:

<u>Aontaím</u>:

- Tá bean chéile an Dr Marnet fáilteach agus tugann sí cuireadh d'Alex teacht isteach le haghaidh braon líomanáide
- Leanann an comhrá ar aghaidh go héasca eatarthu
- Cuireann sí an-suim ina chathaoir rothaí
- Cuireann sí comhairle air faoi chathaoir rothaí nua a roghnú
- Taispeánann sí d'Alex an méid is féidir a dhéanamh le cathaoir rothaí mhaith
- Tugann sí an-spreagadh dó
- Tá an bheirt acu neamhspleách
- Tá dúil san eachtraíocht ag Alex agus is mian leis dul ag taisteal
- Is dearfach an meon atá aige agus is cuma leis cá dtéann sé ar dtús
- Is mian leis an domhan a fheiceáil
- Creideann sé go mbeidh sé níos fusa má thaistealaíonn sé in éineacht le Fabio
- Is mian leis corrphoist a lorg chun a chuid taistil a mhaoiniú
- Ceapann sé go bhféadfadh sé sin a bheith ina thionscadal iontach
- Tá sí i bhfabhar a phlean, ach cuireann sí in iúl gur gá pleanáil agus eagrúchán a dhéanamh
- Tairgeann sí cabhair a thabhairt dó chun deontais / urraíocht a fháil
- Bheadh lucht gnó sásta a chuid taistil a mhaoiniú
- Cosnaíonn sé Alex nuair nach bhfuil a fear céile díograiseach, ná baol air
- Déanann sí miongháire sásta nuair a fhógraíonn Alex a phlean don Dr Marnet
- Tá sí féin ag brath ar chathaoir rothaí, mar sin is fearr an tuiscint atá aici air
- Ós rud é go n-úsáideann sí cathaoir rothaí, braitheann Alex go mbeidh tuiscint níos fearr aici air
- Ós rud é go léirítear beirt úsáideoir cathaoireach rothaí sa téacs, is dearfach an rud é sin ann féin.

Etc., etc.

<u>Ní aontaím:</u>

- Tá an chathaoir rothaí atá ag Alex sean agus tá bean chéile an Dr Marnet an-diúltach faoi sin
- Is pleananna doiléire atá aige
- Insíonn sí dó go mbeidh air cuid mhór pleanála / pleanáil go ceann bliana a dhéanamh chun dul ag taisteal
- Admhaíonn sí gur smaoineamh amaideach a bhí aige
- Tá an chuma ar an scéal go bhfuil sí cáiréiseach faoina chuid pleananna.
- Braitheann Alex go gcaithfidh sé dul ag taisteal le duine eile ar a bhfuil míchumas.

Etc., etc.

ROINN B PRODUCTION ÉCRITE (70 marc)

Éigeantach

C.1 (a) nó (b) nó (c)

Cumarsáid	20 marc
Teanga	20 marc

(40 marc)

Freagair ceann de Cheisteanna 2, 3, 4, 5, 6

C. 2

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 3

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 4

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 5

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 6

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

Tabhair faoi deara: C. 4 Níl gá le leagan amach ar leith

GREILLE MHARCÁLA

Cumarsáid	C 1 20 marc	Canna 2, 3, 4, 5 & 6 15 mharc
BARR • Feidhm mhaith bainte as an ábhar spreagtha • Ardleibhéal comhleanúnachais sa téacs • Soiléire san argóinteacht • An aidhm chumarsáide comhlíonta • Gan ábhar neamhábhartha nó fíorbheagán de ann • Gan mórán dearmad sa tsainréim teanga	**13 - 20**	**11 - 15**
LÁR • Déileáil fhorásach go maith leis an ábhar spreagtha • Leibhéal réasúnta comhleanúnachais sa téacs • Sothuigthe ag Francach aonteangach • An aidhm chumarsáide comhlíonta a bheag nó a mhór • Roinnt ábhair neamhábhartha • Gan an iomarca dearmad sa tsainréim teanga	**8 - 12**	**6 - 10**
BUN • Athscríobh amháin nó an-drochdhéileáil leis an ábhar spreagtha • Easpa comhleanúnachais sa téacs • Bheadh deacracht ag Francach aonteangach é a thuiscint • Aidhm na cumarsáide neamhéifeachtach • Cuid mhór ábhair neamhábhartha • Dearmaid sa tsainréim teanga	**0 - 7**	**0 - 5**
Teanga	**C 1 20 marc**	**Canna 2, 3, 4, 5 & 6 15 mharc**
BARR • Fraincis nádúrtha • Stór focal saibhir • Abairti casta á láimhseáil go maith • Gan mórán dearmad sna briathra, san aontú ná sa litriú	**13 - 20**	**11 - 15**
LÁR • Stór focal leordhóthanach • Na briathra ceart ar an iomlán • Riail an aontaithe i gceart go ginearálta • Gan an iomarca dearmad sa litriú	**8 - 12**	**6 - 10**
BUN • Fadhbanna le stór focal • Formhór na mbriathra mícheart • Neamhaird ar riail bhunaidh an aontaithe • Cuid mhór dearmad sa litriú	**0 - 7**	**0 - 5**

Triail Chluastuisceana (80 Marc)

Tuairimí ginearálta:

1. NÍ gá go mbeadh pointí ar leith ar línte ar leith.
2. Ní ghearrtar aon phionós as ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
3. Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
4. Má fhreagraítear an triail iomlán / roinn iomlán den Triail sa Fhraincis: marcáil de réir na Scéime Marcála, agus ansin bain 25% de na marcanna a gnóthaíodh.

Roinn A (12 Mharc)

1.

Cathain a úsáideann Olivier a fhón?

Ceann amháin díobh seo:

- An t-am uile. .... 3 Mharc
- Bíonn sé ar siúl / nasctha i gcónaí .... 3 Mharc

2.

Nuair a itheann Émilie lena teaghlach, cad faoi a labhraíonn siad?

- (Labhraíonn siad) faoina lá /laethanta .... 3 Mharc

3.

*Scríobh síos **dhá** rud a deir Victor faoi thuismitheoirí agus fóin phóca.*

Dhá cheann díobh seo:

- (Ba cheart dóibh) sampla (maith) a thabhairt .... 3 Mharc
- Aimsíonn siad leithscéalta chun fón a úsáid (ag am béile) .... 3 Mharc
- Úsáideann siad a gcuid fón ag am béile .... 3 Mharc
- Ní éisteann siad le chéile .... 3 Mharc

– Cáineann siad déagóirí / daoine óga .... 2 Mharc

– Úsáideann siad a bhfóin .... 1 Mharc

Roinn B (21 marc)

1.

Nuair a bhí Maître Gims óg

- Ghlac se páirt mar aisteoir i ndrámaí éagsúla (An ceathrú freagra)......................... 3 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Má shainaithníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 3 Mharc.**
- **Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc**

2. (a)

Cad iad na bunriachtanais a luann Maître Gims?

Ceann amháin díobh seo:

- Díon + Arán.. 3 Mharc
- Díon + Uisce .... 3 Mharc
- Arán + Uisce .... 3 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Muna dtugtar ach *bunriachtanas* ceart amháin = 2 Mharc**

2. (b)

Cár lorg sé post sular bhain sé cáil amach?

- Oifig an Phoist / Seirbhís Poist (An) Post .... 3 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Aon phost poist: bronn 1 Mharc**

3.

*Ainmnigh **dhá** ról scannáin gur mhaith le Maître Gims a ghlacadh.*

Dhá cheann díobh seo:

- (Carachtar)Ficsean eolaíochta.. 3 Mharc
- Ceann Stáit / Ceannaire / Uachtarán .... 3 Mharc
- Polaiteoir (a bhfuil cumhacht uaidh) / Ról Polaitiúil .... 3 Mharc

4.

*Cad a deir Maître Gims faoi cheolchoirm a bheith aige sa Stade de France? (**Dhá** shonra)*

Dhá cheann díobh seo:

- (Bhí) cnapán / snaidhm / teannas ina a bholg aige……………………………………………3 Mharc
- Strus (ollmhór a bhraith sé) .... 3 Mharc
- Níl sé ag iarraidh dul tríd arís .... 3 Mharc
- Caithfidh sé a bheith foirfe.. 3 Mharc
- Caithfidh tú an staid a líonadh / Bhí an staid lán .... 3 Mharc
- 72,000 (chonaic an méid sin daoine é) .... 3 Mharc
- – A lán daoine .... 1 Mharc

- Ní raibh sé éasca / Ní raibh aon chinnteacht ann go n-oibreodh sé amach .... 3 Mharc

Tabhair faoi deara:

- ➢ **Uimhir mhícheart i mBior 6 = 0 Marc**

Roinn C (18 Marc)

1.

*Cén fáth a ndiúltaíonn Lucie do chuireadh Paul? (**Dhá** shonra)*

Dhá cheann díobh seo:

- (Tá sí) traochta / (thar a bheith) tuirseach.. 3 Mharc
- (Tá sí) ag dul / ag iarraidh dul a chodladh (luath) .... 3 Mharc
- Is deacair (di) dul a chodladh / ní féidir léi dul a choladh (ina hárasán nua)............ 3 Mharc

2. (a)

Cén gearán atá ag Lucie faoin duine a chónaíonn san árasán os a cionn?

Ceann amháin díobh seo:

- Déanann an duine sin DIY ó mhaidin go hoíche / an t-am uile (agus an Domhnach san áireamh) .... 3 Mharc
- – Déanann an duine sin DIY……………………………………………………………………………2 Mharc
- – Oibríonn an duine sin (ó mhaidin go hoíche / an t-am uile, agus an Domhnach san áireamh) .... 1 Mharc

- Déanann an duine sin an méid sin / cuid mhór / an iomarca torainn .... 3 Mharc
- (Déanann an duine sin) torann .... 2 Mharc

- (Tá sé) róghlórach / an-ghlórach.. 3 Mharc
- (Tá sé) glórach .... 2 Mharc

2. (b)

Cad a dúirt an duine a chónaíonn san árasán os a cionn le Lucie?

- Bhí / Tá sé de cheart aige DIY a dhéanamh / oibreacha a dhéanamh (ina áit féin) . 3 Mharc
- Bhí / Tá sé de cheart aige bheith ag obair (ina áit féin)... 2 Mharc
- (Gach uair, dúirt / deir sé) an rud céanna .... 2 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Má thugann an t-iarrthóir freagra a mholann go bhfuil sé de cheart ag an duine a chónaíonn san árasán gníomhaíocht de chineál éigin eile a dhéanamh nach gcuireann an freagra ó bhailíocht, bronn 1 Mharc.**
  e.g. Bhí / Tá sé de cheart aige a rogha rud a dhéanamh / torann a dhéanamh etc.

3. (a)

Cén agóid a bhí ag Paul i gcoinne a iar-chomharsana?

- D'éist siad le ceol / sheinn siad ceol a bhí (thar a bheith) ard .... 3 Mharc
- D'éist siad le ceol / sheinn siad ceol go dtí meán oíche .... 3 Mharc
- D'éist siad le ceol / sheinn siad ceol .... 1 Mharc
- (Ró-)ard .... 1 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **An chuid mhícheart den lá: Lúide 1 Mharc**

3. (b)

Cad a rinne iar-chomharsana Paul mar fhreagra ar a iarratas?

Ceann amháin díobh seo:

- Ní dhearna sé/siad aon rud / Ní dhearna sé/siad iarracht dá laghad / Thug sé neamhaird air .... 3 Mharc

Roinn D (21 Marc)

1.

*Tabhair **dhá** fháth a raibh Océane neirbhíseach ag tosú ar an ollscoil.*

Dhá cheann díobh seo:

- (Bheadh sí) ag maireachtáil i bhfad / ón mbaile / (ag bogadh) amach óna teach den chéad uair .... 3 Mharc
- – (Bheadh sí) ag maireachtáil i bhfad / ón mbaile / (ag bogadh) amach óna teach …2 Mharc

- Ag roinnt seomra le cailín / duine nár bhuail sé léi / leis riamh .... 3 Mharc
- – Ag roinnt seomra (le cailín) .... 2 Mharc

2.

*Cad a rinne Océane tar éis dá hathair imeacht? (**Dhá** shonra)*

Dhá cheann díobh seo:

- Chuaigh sí thart ar an / chuig an mbaile le Sophie .... 3 Mharc
- – Chuaigh sí thart ar an / chuig an mbaile .... 2 Mharc

- Labhair sí / Rinne sí dreas comhrá le Sophie .... 3 Mharc
- Chuir sí féin agus Sophie aithne ar a chéile .... 3 Mharc
- Bhí am maith aici agus ag Sophie / réitigh siad go maith le chéile.......................... 3 Mharc
- De réir a chéile, ba í Sophie a cara is fearr... 3 Mharc

3.

Cén fáth ar fhill Luc ar an gcoláiste?

Ceann amháin díobh seo:

- Níor thaitin a phost leis.. 3 Mharc
- – Mar gheall ar a phost .... 2 Mharc

- D'fhíoródh an méid sin aisling / Chun aisling a fhíorú (a bhaineann le bheith ina dhochtúir / gabháil don leigheas) .... 3 Mharc
- (Bhí sé ag iarraidh) a bheith ina dhochtúir / gabháil don leigheas.......................... 3 Mharc
- – Bhí sé spreagtha (le bheith ag obair / ag staidéar) .... 1 Mharc

4. (a)

Cad a bhí ar intinn ag Luc nuair a d'fhill sé ar an léann i dtosach?

Ceann amháin díobh seo:

- Coinneáil chuige féin / Fanacht ina cheantar áitiúil .... 3 Mharc
- A chuid teagmhálacha le mic léinn óga a theorannú.. 3 Mharc
  – A chuid teagmhálacha le mic léinn a theorannú .... 2 Mharc
  – A chuid teagmhálacha a theorannú.. 1 Mharc

4. (b)

Cén chaoi a fuair Luc ar aghaidh leis na mic léinn eile ar deireadh?

Ceann amháin díobh seo:

- Go hiontach / Go han-mhaith .... 3 Mharc
  – Go maith .... 2 Mharc

- Rinne sé (roinnt) cairde (thar a bheith) maith .... 3 Mharc
  – Rinne sé cairde .... 2 Mharc

- (D'aimsigh sé) daoine eile cosúil leis féin .... 3 Mharc
  – Níor bhraith sé chomh huaigneach / chomh haonaránach sin .... 2 Mharc

Roinn E (8 Marc)

1.

Conas a bheidh an aimsir sna ceantair a luaitear?

Ceann amháin díobh seo:

- Tirim / Te / Bogthe……………………………………………………………………………...2 Mharc
- Rabhadh oráiste / Rabhadh aimsire…………………………………………………………...2 Mharc

2. (a)

Cé a chuir iontas ar Pierre?

- A chuid páistí (4 agus 5 bliana d'aois)………………………………………………………………..2 Mharc
- – A pháiste.. 1 Mharc
- – Páistí.. 1 Mharc

Tabhair faoi deara:

- ➢ **Aois(eanna) atá mícheart: Lúide 1 Mharc**

2. (b)

Cén fáth a raibh iontas air?

Ceann amháin díobh seo:

- Bhí siad leo féin / ina n-aonar .... 2 Mharc
- D'fhág siad a scoil / thug siad na cosa leo óna scoil / d'éalaigh siad óna scoil......... 2 Mharc
- Tháinig siad abhaile .... 2 Mharc

3.

Cén fáth ar tharraing na póilíní an cheardlann seo óna chéile?

Ceann amháin díobh seo:

- IDanna bréagacha á dhéanamh .... 2 Mharc
- Ceadúnais (tiomána) bhréagacha á dhéanamh .... 2 Mharc
- - IDanna bréagacha / Ceadúnais (tiomána) bhréagacha... 1 Mharc
- – IDanna / Ceadúnais (tiomána) á dhéanamh .... 1 Mharc

AGUISÍN 1

Scéim Mharcála Mhionathruithe

Cuirtear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socruithe seo a leanas dóibh:

- leagan taifeadta d'obair scríofa.
- úsáid ríomhaire agus seiceálaí litrithe air.
- úsáid scríobhaí.
- tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach.

Sa Fhraincis Ardleibhéil san Ardteistiméireacht ciallaíonn sé sin nach ngearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe gramadaí áirithe.

Léamhthuiscint agus Táirgeadh Scríofa

Litriú: ná cuir líne faoi fhocail atá litrithe mícheart, ná a bhfuil aicinn ar lár nó mícheart orthu, fiú má chuireann sé isteach ar fhuaimniú an fhocail. Dearcaimid ar aicinn mar earráidí litrithe nach bhfuil pionós le gearradh orthu.

Gramadach: Is féidir breithiúnas a thabhairt ar na gnéithe gramadaí nach bhfuil pionós le gearradh astu trí shamhlú go bhfuil tú ag éisteacht leis an bhfreagra mar CD. Is ar dhearmad a thabharfaidh an chluas faoi deara amháin is cóir pionós a ghearradh.

Sampla 1:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle a allée.* Chualathas an briathar cúnta mícheart "avoir", mar sin cuir líne faoi mar bhotún agus gearr pionós air.

Sampla 2:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle est allé.* **Níor** cheart líne a chur faoin aontú atá ar lár ná níor cheart pionós a ghearradh air toisc nach gcloisfí sin ar thaifeadadh.

Sampla 3:

In Production Écrite, má scríobhann an t-iarrthóir: *Personelement j'adoré la lecture. Je lit deux livre tout les semains. La lecture aide moi de dormir.* Ná cuir líne faoi earráidí sna haicinn ná sa litriú agus ná gearr pionós orthu. Ná gearr pionós ar bhotúin ghramadaí nach gcloisfí ar thaifeadadh.
Is iad na haon bhotúin ar cheart líne a chur fúthu sa sampla seo ná *tout*, *moi* agus *de* ós rud é go gcloisfí na hearráidí gramadaí sin ar thaifeadadh. Ná cuir líne faoi aon cheann de na botúin eile.

Sampla 4:

In Compréhension Écrite, Ceist 1, c. 5 (b), má scríobhann an t-iarrthóir: *Elle es fatigué,* ná cuir líne faoi earráidí gramadaí ná ná gearr pionós orthu ós rud é nach gcloisfí na botúin sin ar thaifeadadh. Má scríobhann iarrthóir *Elle a fatiguée*, cuir líne faoin mbriathar mícheart agus gearr pionós air.

AGUISÍN 2

SCRÍBHINN DD

Roinn A

1. Olivier

J'utilise mon portable tout le temps. Je suis connecté en permanence. Souvent en famille, c'est compliqué. J'étais en voyage en Chine. Là-bas, ils mettent leur portable dans un panier avant de manger.

2. Émilie

Nous n'utilisons jamais nos portables pendant les repas sauf en cas d'urgence. C'est le seul moment de la journée qu'on passe ensemble. En mangeant en famille sans portable on peut se raconter nos journées. C'est très important pour nous.

3. Victor

Téléphoner quand on mange, cela signifie que l'on n'est pas à l'écoute de l'autre. C'est d'abord aux parents de montrer l'exemple. Tout le monde critique beaucoup les ados mais les parents se trouvent de bonnes excuses pour se servir de leurs écrans à table.

Roinn B

1. D'où vous vient cette voix impressionnante ?

J'ai une grosse voix basse. Depuis tout petit, j'ai toujours aimé l'opéra, et le chanteur Luciano Pavarotti m'a beaucoup impressionné. J'ai joué dans beaucoup de pièces de théâtre quand j'étais jeune. Ça explique sans doute que ma voix porte haut et fort.

2. Comment voyez-vous votre parcours ?

C'est inespéré d'arriver là. Le plan de base, c'était d'avoir un toit, du pain, de l'eau, parce que ma famille était pauvre. Moi, je cherchais du travail à la poste, mais je n'ai pas réussi. Alors, je suis reconnaissant et conscient de ce qui m'arrive.

3. C'est vrai que vous voulez faire du cinéma ?

J'ai de bonnes bases, mais il faut que je prenne quand même des cours de théâtre. Puis je dirais oui à un rôle, mais pas pour jouer un gars de banlieue. Je veux un vrai rôle de Science-Fiction, ou un rôle d'un chef d'État ou d'un homme politique qui désire le pouvoir.

4. Vous avez rempli le Stade de France en septembre 2019 : C'était une expérience très forte pour vous ?

Honnêtement, je ne sais pas. J'ai eu tellement la boule au ventre, le stress était trop puissant. Je crois que je n'ai pas envie de revivre ça. Parce qu'il faut que ce soit parfait, il faut remplir le stade. Il y avait 72,000 personnes à ramener et ce n'était pas gagné…

Roinn C

Paul : Salut Lucie.
Lucie : Ah c'est toi Paul !
Paul : Dis, on va sortir en ville ce soir– ça te dit de venir ?
Lucie : Je ne peux pas. Je suis tellement crevée et je vais me coucher de bonne heure.
Paul : Mais pourquoi tu es si fatiguée ?
Lucie : Oh n'en parlons pas ! J'ai du mal à dormir dans mon nouvel appartement.

Paul : Pourquoi ?
Lucie : Il y a le monsieur en haut qui bricole tout le temps du matin au soir, même le dimanche ! Il fait tellement de bruit !
Paul : Tu ne lui en as pas parlé ?
Lucie : Si, je suis montée deux fois le voir, et à chaque fois il m'a répondu la même chose, il m'a dit qu'il avait le droit de faire des travaux chez lui. Oui, il a le droit, mais pas le dimanche, et pas à 8h du matin.
Paul : Ah je sais, Lucie, moi aussi j'avais le même problème l'année dernière.

Lucie : Ah bon, comment ça !
Paul : Les voisins écoutaient la musique trop fort et ce jusqu'à minuit quel que soit le jour de la semaine.
Lucie : Qu'est-ce que tu as fait ?
Paul : J'ai demandé poliment pour qu'ils baissent le volume, mais ils n'ont jamais fait le moindre effort, et finalement j'ai dû quitter l'appartement.
Lucie : Pas si facile pour moi – il faut que je gagne à la loterie pour m'acheter une maison.

Roinn D

1. Océane :

L’année dernière j’ai commencé mes études à la fac. J’étais un peu nerveuse car pour la première fois de ma vie, j’allais vivre loin de chez moi. En plus, j’allais partager la chambre avec une fille que je ne connaissais pas du tout. Mon père m’a accompagnée.

J’étais un peu rassurée en arrivant dans ma chambre et en voyant ma colocataire Sophie, une fille qui avait l’air calme et douce.
Une fois que mon père était parti, Sophie et moi avons décidé de faire un tour en ville. On a passé pas mal de temps à discuter et à faire connaissance. Enfin, on s’est bien amusées ensemble et elle est devenue ma meilleure amie !

2. Luc :

Mon souvenir de rentrée remonte à mes 25 ans. J’avais un boulot qui ne me plaisait pas. J’ai donc repris le chemin de la fac pour accomplir mon rêve : devenir médecin ! J’étais motivé pour travailler mais pas enthousiasmé à l’idée de me retrouver entouré d’étudiants de 18 ans.

D’abord, je pensais rester dans mon coin et limiter mes relations avec ces jeunes. Mais finalement je m’entendais à merveille avec eux et je me suis fait de très bons amis ! De plus il y avait quand même d’autres personnes comme moi ce qui m’a permis de me sentir moins seul.

Roinn E

1.

Le temps sera sec et chaud dans le sud de la Drôme et de l’Ardèche. Cinq départements sont placés en vigilance orange.

2.

Vendredi après-midi, Pierre Martin a eu la surprise de voir débarquer à son domicile ses enfants de quatre et cinq ans. Ils étaient seuls et ont réussi à s’échapper de leur école maternelle pour rentrer chez eux.

3.

La police a annoncé lundi le démantèlement d’un atelier de fabrication de fausses cartes d’identité et de faux permis de conduire. Ils étaient revendus entre 150 et 250 euro la pièce.